

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I *Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk*

- Kommissionens forordning (EF) nr. 276/96 af 14. februar 1996 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand 1
- Kommissionens forordning (EF) nr. 277/96 af 14. februar 1996 om fastsættelse af det maksimale restitutionsbeløb ved udførsel af hvidt sukker i forbindelse med den 28. dellicitation under den løbende licitation omhandlet i forordning (EF) nr. 1813/95 3
- Kommissionens forordning (EF) nr. 278/96 af 14. februar 1996 om fastsættelse af de repræsentative priser og størrelsen af tillægsimporttolden for melasse i sektoren for sukker 4
- Kommissionens forordning (EF) nr. 279/96 af 14. februar 1996 om fastsættelse af de restitutionssatser, der skal anvendes for æg og æggeblommer, der udføres i form af varer, som ikke omfattes af traktatens bilag II 6
- Kommissionens forordning (EF) nr. 280/96 af 14. februar 1996 om ændring af forordning (EF) nr. 77/96 om levering af overgangskost på basis af korn som fødevarerhjælp 8
- ★ Kommissionens forordning (EF) nr. 281/96 af 14. februar 1996 om ændring af bilag I og III til Rådets forordning (EØF) nr. 2377/90 om en fælles fremgangsmåde for fastsættelse af maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer af veterinærlægemidler i animalske levnedsmidler (!) 9
- ★ Kommissionens forordning (EF) nr. 282/96 af 14. februar 1996 om ændring af bilag I, II og III til Rådets forordning (EØF) nr. 2377/90 om en fælles fremgangsmåde for fastsættelse af maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer af veterinærlægemidler i animalske levnedsmidler (!) 12

(!) Tekst af betydning for EØS

* Kommissionens forordning (EF) nr. 283/96 af 14. februar 1996 om ændring af forordning (EØF) nr. 2814/90 om gennemførelsesbestemmelser for så vidt angår definitionen af lam, der opfedes til tunge slagtekroppe.....	15
* Kommissionens forordning (EF) nr. 284/96 af 14. februar 1996 om undtagelse fra forordning (EF) nr. 1439/95 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 3013/89 for så vidt angår indførsel og udførsel af fåre- og gedekød og fra forordning (EF) nr. 3016/95 om åbning af EF-toldkontingenter for 1996 for får, geder, fårekød og gedekød henhørende under KN-kode 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 90 og 0204.....	16
* Kommissionens forordning (EF) nr. 285/96 af 14. februar 1996 om ændring af forordning (EF) nr. 1162/95 om særlige gennemførelsesbestemmelser for ordningen for import- og eksportlicenser for korn og ris	18
Kommissionens forordning (EF) nr. 286/96 af 14. februar 1996 om afvisning af ansøgninger om eksportlicenser for produkter henhørende under KN-kode 1003 00 90	19
Kommissionens forordning (EF) nr. 287/96 af 14. februar 1996 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager	20
Kommissionens forordning (EF) nr. 288/96 af 14. februar 1996 om fastsættelse af importtold for ris.....	22
Kommissionens forordning (EF) nr. 289/96 af 14. februar 1996 om fastsættelse af importtold for korn.....	25
Kommissionens forordning (EF) nr. 290/96 af 14. februar 1996 om fastsættelse af maksimumsrestitutioner ved udførsel af olivenolie i forbindelse med den sjette dellicitation under den løbende licitation, der blev åbnet ved forordning (EF) nr. 2544/95	28

II Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk

Kommissionen

96/158/EF :

- | | |
|--|----|
| * Kommissionens beslutning af 6. februar 1996 om markedsføring af et produkt bestående af en genetisk modificeret organisme, herbicidtolerant hybridrapsfrø (<i>Brassica napus</i> L. <i>oleifera</i> Metzq. MS1Bn × RF1Bn) i henhold til Rådets direktiv 90/220/EØF ⁽¹⁾ | 30 |
|--|----|

96/159/Euratom, EF :

- | | |
|--|----|
| * Kommissionens beslutning af 6. februar 1996 om ændring af beslutning 92/164/EØF, Euratom om bemyndigelse af Portugal til at beregne grundlaget for Fællesskabernes momsindtægter på basis af statistiske oplysninger hidrørende fra år, der ligger længere tilbage end det næstsidste år | 32 |
|--|----|

96/160/EF :

- | | |
|--|----|
| * Kommissionens afgørelse af 8. februar 1996 om udnævnelse af medlemmer til Det Rådgivende Miljøforum ⁽¹⁾ | 33 |
|--|----|

⁽¹⁾ Tekst af betydning for EØS

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 276/96

af 14. februar 1996

om fastsættelse af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1101/95⁽²⁾, særlig artikel 19, stk. 4, første afsnit, litra a), og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 19 i forordning (EØF) nr. 1785/81 kan forskellen mellem noteringerne og priserne på verdensmarkedet for de produkter, som er nævnt i forordningens artikel 1, stk. 1, litra a), og priserne for disse produkter inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution;

i henhold til forordning (EØF) nr. 1785/81 skal restitutionerne for hvidt sukker og råsukker, der ikke er denatureret, og som udføres i uforarbejdet stand, fastsættes under hensyntagen til situationen på fællesskabsmarkedet og på verdensmarkedet for sukker og navnlig under hensyntagen til de pris- og omkostningsfaktorer, som er nævnt i forordningens artikel 17a; ifølge samme artikel skal der endvidere tages hensyn til de påtænkte udførslers økonomiske aspekt;

for råsuikers vedkommende skal restitutionen fastsættes for standardkvaliteten; denne er defineret i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 431/68 af 9. april 1968 om fastsættelse af standardkvaliteten for råsukker og af Fællesskabets grænseovergangssted for beregning af cif-priserne inden for sukkersektoren⁽³⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 3290/94⁽⁴⁾; denne restitution fastsættes i øvrigt i overensstemmelse med artikel 17a, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 1785/81; kandissukker er defineret i Kommissionens forordning (EF) nr. 2135/95 af 7. september 1995 om gennemførelsesbestemmelser for eksportrestitutioner i sukkersektoren⁽⁵⁾; den således beregnede restitution bør, for så vidt angår sukker tilsat smagsstoffer eller farvestof-

fer, gælde for det pågældende sukkers sakkroseindhold og fastsættes pr. 1 % af dette indhold;

situationen på verdensmarkedet eller de særlige krav på visse markeder kan gøre det nødvendigt at differentiere restitutionen for sukker efter dets bestemmelsessted;

i særlige tilfælde kan restitutionsbeløbet fastsættes i retsakter af anden karakter;

ved Rådets forordning (EØF) nr. 990/93⁽⁶⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 1380/95⁽⁷⁾, er der udstedt forbud mod handel mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Føderative Republik Jugoslavien (Serbien og Montenegro); dette forbud gælder ikke i en række tilfælde, der er udtømmende angivet i forordningens artikel 2, 4, 5 og 7 og i Rådets forordning (EF) nr. 2815/95⁽⁸⁾; der bør tages hensyn hertil ved restitutionsfastsættelsen;

de i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92⁽⁹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 150/95⁽¹⁰⁾, fastsatte repræsentative markedskurser anvendes til omregning af det beløb, der er udtrykt i tredjelændenes valuta, og ligger til grund for fastlæggelsen af landbrugsomregningskurserne for medlemsstaternes valutaer; betingelserne for anvendelse og fastsættelse af disse omregningskurser blev fastlagt ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1068/93⁽¹¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2853/95⁽¹²⁾;

restitutionen skal fastsættes hver anden uge; den kan ændres i mellemtiden;

anvendelsen af disse bestemmelser på den nuværende situation på sukkermarkedet, navnlig på noteringer eller kurser på sukker i Fællesskabet og på verdensmarkedet, fører til at fastsætte restitutionerne til de beløb, der er angivet i bilaget;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

⁽⁶⁾ EFT nr. L 102 af 28. 4. 1993, s. 14.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 138 af 21. 6. 1995, s. 1.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 297 af 9. 12. 1995, s. 1.

⁽⁹⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.

⁽¹⁰⁾ EFT nr. L 22 af 31. 1. 1995, s. 1.

⁽¹¹⁾ EFT nr. L 108 af 1. 5. 1993, s. 106.

⁽¹²⁾ EFT nr. L 299 af 12. 12. 1995, s. 1.

⁽¹⁾ EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.

⁽²⁾ EFT nr. L 110 af 17. 5. 1995, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 89 af 10. 4. 1968, s. 3.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 349 af 31. 12. 1994, s. 105.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 214 af 8. 9. 1995, s. 16.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Eksportrestitutionerne for de produkter, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra a), i forordning (EØF) nr. 1785/81, i uforarbejdet stand og ikke denaturerede, fastsættes til de beløb, der er angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 15. februar 1996.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. februar 1996.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

BILAG

til Kommissionens forordning af 14. februar 1996 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand

Produktkode	Restitutionsbeløb ⁽¹⁾
	— ECU/100 kg —
1701 11 90 100	37,38 ⁽¹⁾
1701 11 90 910	36,70 ⁽¹⁾
1701 11 90 950	⁽²⁾
1701 12 90 100	37,38 ⁽¹⁾
1701 12 90 910	36,70 ⁽¹⁾
1701 12 90 950	⁽²⁾
	— ECU/1 % sakkarose × 100 kg —
1701 91 00 000	0,4064
	— ECU/100 kg —
1701 99 10 100	40,64
1701 99 10 910	39,90
1701 99 10 950	39,90
	— ECU/1 % sakkarose × 100 kg —
1701 99 90 100	0,4064

⁽¹⁾ Dette beløb anvendes for råsukker med et udbytte på 92 %. Såfremt det udførte råsukkers udbytte ikke udgør 92 %, beregnes størrelsen af den restitution, der skal anvendes, i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 17a, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 1785/81.

⁽²⁾ Denne fastsættelse blev suspenderet ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2689/85 (EFT nr. L 255 af 26. 9. 1985, s. 12), ændret ved forordning (EØF) nr. 3251/85 (EFT nr. L 309 af 21. 11. 1985, s. 14).

⁽³⁾ Der kan kun ydes restitutioner for eksport til Den Føderative Republik Jugoslavien (Serbien og Montenegro), hvis betingelserne i den ændrede forordning (EØF) nr. 990/93 og forordning (EF) nr. 2815/95 overholdes.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 277/96
af 14. februar 1996

om fastsættelse af det maksimale restitutionsbeløb ved udførsel af hvidt sukker i forbindelse med den 28. dellicitation under den løbende licitation omhandlet i forordning (EF) nr. 1813/95

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1101/95⁽²⁾, særlig artikel 17, stk. 5, andet afsnit, litra b), og ud fra følgende betragtninger:

I henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 1813/95 af 26. juli 1995 om en løbende licitation med henblik på fastsættelse af en eksportafgift og/eller eksportrestitution for hvidt sukker⁽³⁾, foranstaltes dellicitationer med henblik på eksport af dette sukker;

i henhold til bestemmelserne i artikel 9, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1813/95, fastsættes der i påkommende tilfælde for den pågældende dellicitation et maksimalt restitutionsbeløb især under hensyntagen til situationen og den forventede udvikling på markedet for sukker i Fællesskabet og på verdensmarkedet;

efter gennemgang af tilbuddene bør de bestemmelser, der er nævnt i artikel 1, fastsættes for den 28. dellicitation;

ved Rådets forordning (EØF) nr. 990/93⁽⁴⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 1380/95⁽⁵⁾, er der udstedt forbud mod

handel mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Føderative Republik Jugoslavien (Serbien og Montenegro); dette forbud gælder ikke i en række tilfælde, der er udtømmende angivet i forordningens artikel 2, 4, 5 og 7 og i Rådets forordning (EF) nr. 2815/95⁽⁶⁾; der bør tages hensyn hertil ved restitutionsfastsættelsen;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. For den 28. dellicitation for hvidt sukker, ifølge forordning (EF) nr. 1813/95 fastsættes maksimumseksportrestitutionen til 42,920 ECU/100 kg.

2. Der kan kun ydes restitutioner for eksport til Den Føderative Republik Jugoslavien (Serbien og Montenegro), hvis betingelserne i den ændrede forordning (EØF) nr. 990/93 og forordning (EF) nr. 2815/95 overholdes.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 15. februar 1996.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. februar 1996.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.

⁽²⁾ EFT nr. L 110 af 17. 5. 1995, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 175 af 27. 7. 1995, s. 12.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 102 af 28. 4. 1993, s. 14.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 138 af 21. 6. 1995, s. 1.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 297 af 9. 12. 1995, s. 1.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 278/96

af 14. februar 1996

om fastsættelse af de repræsentative priser og størrelsen af tillægsimporttolden for melasse i sektoren for sukker

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1101/95⁽²⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1422/95 af 23. juni 1995 om gennemførelsesbestemmelser for import af melasse inden for sektoren for sukker og om ændring af forordning (EØF) nr. 785/68⁽³⁾, særlig artikel 1, stk. 2 og artikel 3, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

I forordning (EF) nr. 1422/95 fastsættes, at cif-prisen ved import af melasse, i det følgende benævnt »den repræsentative pris«, fastsættes i overensstemmelse med Kommissionens forordning (EØF) nr. 785/68⁽⁴⁾; denne pris fastsættes for den standardkvalitet, der er defineret i artikel 1 i nævnte forordning;

den repræsentative pris for melasse beregnes for et EF-grænseovergangssted, som er Amsterdam; denne pris skal beregnes på grundlag af de gunstigste købsmuligheder på verdensmarkedet, som konstateres på grundlag af noter eller priser på dette marked, der er justeret under hensyntagen til eventuelle kvalitetsforskelle i forhold til standardkvaliteten; standardkvaliteten for melasse blev defineret ved forordning (EØF) nr. 785/68;

ved konstateringen af de gunstigste købsmuligheder på verdensmarkedet skal der tages hensyn til samtlige oplysninger om tilbud på verdensmarkedet, om konstaterede priser på vigtige markeder i tredjelande samt om købekontrakter indgået i den internationale samhandel, som Kommissionen har fået kendskab til enten gennem medlemsstaterne eller på eget initiativ; ved denne konstatering kan et gennemsnit af flere priser lægges til grund i henhold til artikel 7 i forordning (EØF) nr. 785/68 på betingelse af, at dette gennemsnit kan anses som repræsentativt for markedets faktiske tendens;

der skal ikke tages hensyn til oplysningerne, når det ikke drejer sig om produkter af sund og sædvanlig handelskva-

litet, eller når den i tilbuddet nævnte pris kun vedrører en ringe mængde, der ikke er repræsentativ for markedet; der skal heller ikke tages hensyn til tilbudspriser, som ikke kan anses for repræsentative for markedets faktiske udvikling;

for at opnå sammenlignelige oplysninger vedrørende melasse af standardkvalitet skal priserne alt efter kvaliteten af den tilbudte melasse forhøjes eller nedsættes i det omfang, der følger af anvendelsen af artikel 6 i forordning (EØF) nr. 785/68;

undtagelsesvis kan en repræsentativ pris i et begrænset tidsrum opretholdes på uændret niveau, når den tilbudspris, der har tjent som grundlag for den foregående konstatering af den repræsentative pris, ikke er kommet til Kommissionens kendskab, og de foreliggende tilbudspriser, som ikke synes at være tilstrækkeligt repræsentative for markedets faktiske tendens, ville føre til pludselige og væsentlige ændringer i den repræsentative pris;

når der eksisterer en forskel mellem udløsningsprisen for det pågældende produkt og den repræsentative pris, bør der fastsættes tillægsimporttold på betingelserne i artikel 3 i forordning (EF) nr. 1422/95; såfremt importtolden suspenderes i medfør af artikel 5 i forordning (EF) nr. 1422/95, bør der fastsættes særlige beløb for denne told;

anvendelse af disse bestemmelser giver anledning til at fastsætte de repræsentative priser og tillægsimporttolden for de pågældende produkter som anført i bilaget til nærværende forordning;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukkerr —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De repræsentative priser og tillægstolden ved import af de i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1422/95 omhandlede produkter fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 15. februar 1996.

⁽¹⁾ EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.

⁽²⁾ EFT nr. L 110 af 17. 5. 1995, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 141 af 24. 6. 1995, s. 12.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 145 af 27. 6. 1968, s. 12.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. februar 1996.

På Kommissionens vegne
 Franz FISCHLER
Medlem af Kommissionen

BILAG

til forordning om fastsættelse af de repræsentative priser og størrelsen af tillægsimporttolden for melasse i sektoren for sukker

KN-kode	Repræsentativ pris i ecu pr. 100 kg netto af det pågældende produkt	Tillægstold pr. 100 kg netto af det pågældende produkt	Told, i ecu der skal opkræves ved import i tilfælde af suspension, jf. artikel 5 i forordning (EF) nr. 1422/95, pr. 100 kg netto af det pågældende produkt ⁽²⁾
1703 10 00 ⁽¹⁾	10,15	—	0,00
1703 90 00 ⁽¹⁾	11,32	—	0,00

⁽¹⁾ Fastsættelse for standardkvaliteten som defineret i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 785/68.

⁽²⁾ Dette beløb erstatter i overensstemmelse med artikel 5 i forordning (EF) nr. 1422/95 toldsatsen i den fælles toldtarif fastsat for disse produkter.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 279/96

af 14. februar 1996

om fastsættelse af de restitutionssatser, der skal anvendes for æg og æggeblommer, der udføres i form af varer, som ikke omfattes af traktatens bilag II

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2771/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for æg⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2916/95⁽²⁾, særlig artikel 8, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 8, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2771/75 kan forskellen mellem verdensmarkedspriserne for de produkter, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, i den pågældende forordning, og priserne inden for Fællesskabet dækkes ved en eksportrestitution når disse produkter udføres i form af varer der er anført i bilaget til nævnte forordning; Kommissionens forordning (EF) nr. 1222/94 af 30. maj 1994 om fastsættelse af fælles gennemførelsesregler for ydelse af eksportrestitutioner og om fastlæggelse af kriterierne for fastsættelse af restitutionsbeløbet for visse landbrugsprodukter, der udføres i form af varer, som ikke omfattes af traktatens bilag II⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 229/96⁽⁴⁾, specificerer sådanne af disse produkter, for hvilke der bør fastsættes en restitutionssats, der skal anvendes ved deres udførsel i form af varer, som er nævnt i bilaget til forordning (EØF) nr. 2771/75;

i henhold til artikel 4, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1222/94 skal restitutionssatsen for 100 kg af hvert af de basisprodukter, der tages i betragtning, fastsættes for samme tidsrum som ved fastsættelsen af restitutionerne for de samme produkter udført i uforarbejdet stand;

artikel 11 i den landbrugsaftale, der blev indgået i forbindelse med de multilaterale handelsforhandlinger under

Uruguay-runden, indebærer, at eksportrestitutionen for et produkt der er iblandet en vare, ikke må være større end restitutionen for dette produkt, når det udføres i uforandret stand;

ved Rådets forordning (EØF) nr. 990/93⁽⁵⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 1380/95⁽⁶⁾, er der udstedt forbud mod handel mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Føderative Republik Jugoslavien (Serbien og Montenegro); dette forbud gælder ikke i en række tilfælde, der er udtømmende angivet i forordningens artikel 2, 4, 5 og 7 og i Rådets forordning (EF) nr. 2815/95⁽⁷⁾; der bør tages hensyn hertil ved restitutionsfastsættelsen;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Fjerkrækød og Æg —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. De restitutionssatser, der anvendes for de basisprodukter, som er anført i bilag A til forordning (EF) nr. 1222/94 og nævnt i artikel 1, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2771/75, og som udføres i form af varer, der omfattes af bilag I til forordning (EØF) nr. 2771/75, fastsættes i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning.

2. Der kan kun ydes restitutioner for eksport til Den Føderative Republik Jugoslavien (Serbien og Montenegro), hvis betingelserne i den ændrede forordning (EØF) nr. 990/93 og i forordning (EF) nr. 2815/95 overholdes.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 15. februar 1996.

⁽¹⁾ EFT nr. L 282 af 1. 11. 1975, s. 49.
⁽²⁾ EFT nr. L 305 af 19. 12. 1995, s. 49.
⁽³⁾ EFT nr. L 136 af 31. 5. 1994, s. 5.
⁽⁴⁾ EFT nr. L 30 af 8. 2. 1996, s. 24.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 102 af 28. 4. 1993, s. 14.
⁽⁶⁾ EFT nr. L 138 af 21. 6. 1995, s. 1.
⁽⁷⁾ EFT nr. L 297 af 9. 12. 1995, s. 1.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. februar 1996.

På Kommissionens vegne

Martin BANGEMANN

Medlem af Kommissionen

BILAG

til Kommissionens forordning af 14. februar 1996 om fastsættelse af de restitutionssatser, der skal anvendes for æg og æggeblommer, der udføres i form af varer, som ikke omfattes af traktatens bilag II

<i>(ECU/100 kg)</i>			
KN-kode	Varebeskrivelse	Bestemmelse (¹)	Restitutions- satser
0407 00	Fugleæg med skal, friske, konserverede eller kogte :		
	– Æg af fjerkræ :		
0407 00 30	– – I andre tilfælde :		
	a) for så vidt angår udførsel af ægalbumin henhørende under KN-kode 3502 10	02	9,00
		03	6,00
	b) for så vidt angår udførsel af andre varer	01	6,00
0408	Fugleæg uden skal samt æggeblommer, friske, tørrede, kogt i vand eller dampkogte, formede, frosne eller på anden måde konserverede, også tilsat sukker eller andre sødemidler :		
	– Æggeblommer :		
0408 11	– – Tørrede :		
ex 0408 11 80	– – – Egnet til menneskeføde : usødet	01	45,00
0408 19	– – I andre tilfælde :		
	– – – Egnet til menneskeføde :		
ex 0408 19 81	– – – – Flydende : usødet	01	20,00
ex 0408 19 89	– – – – Frosne : usødet	01	20,00
	– Andre varer :		
0408 91	– – Tørrede :		
ex 0408 91 80	– – – Egnet til menneskeføde : usødet	01	27,00
0408 99	– – I andre tilfælde :		
ex 0408 99 80	– – – Egnet til menneskeføde : usødet	01	7,00

(¹) Bestemmelserne er følgende :

01 tredjelande

02 Kuwait, Barhein, Oman, Qatar, De Forenede Arabiske Emirater, Yemen, Hongkong, Rusland, Sydkorea, Japan, Malaysia, Thailand, Taiwan

03 alle bestemmelser med undtagelse af bestemmelserne nævnt under 02.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 280/96

af 14. februar 1996

om ændring af forordning (EF) nr. 77/96 om levering af overgangskost på basis af korn som fødevarerhjælp

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3972/86 af 22. december 1986 om politikken med hensyn til fødevarerhjælp og forvaltning af denne hjælp⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1930/90⁽²⁾, særlig artikel 6, stk. 1, litra c), og

ud fra følgende betragtning:

Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 77/96⁽³⁾ åbnedes en licitation med henblik på levering som fødevarerhjælp af 210 tons overgangskost på basis af korn; visse betingelser i bilaget til nævnte forordning bør ændres —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For parti C erstattes punkt 10 i bilaget til forordning (EF) nr. 77/96 af nærværende punkt 10:

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. februar 1996.

•10. **Emballering og mærkning**: EFT nr. C 34 af 6. 2. 1993, s. 3 (II C 2 b) og II C 3).

Påskrifter på engelsk.

Uanset *De Europæiske Fællesskabers Tidende* nr. C 34 af 6. februar 1993, side 9, punkt II C 2 b), første stykke, affattes påskriften således:

•Småbørnskosten emballeres i vandtætte poser, maksimalt 1 kg, der er lukket ved svejsning i begge ender, har en tilstrækkelig længde og er forsynet med en klemme, således at de kan lukkes igen efter åbning.

Anbringes i 20-fods containere. Der fritages for betaling af ventepenge for containere i mindst 15 dage.

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.*På Kommissionens vegne*

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT nr. L 370 af 30. 12. 1986, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 174 af 7. 7. 1990, s. 6.⁽³⁾ EFT nr. L 15 af 20. 1. 1996, s. 11.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 281/96

af 14. februar 1996

om ændring af bilag I og III til Rådets forordning (EØF) nr. 2377/90 om en fælles fremgangsmåde for fastsættelse af maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer af veterinærlægemidler i animalske levnedsmidler

(Tekst af betydning for EØS)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2377/90 af 26. juni 1990 om en fælles fremgangsmåde for fastsættelse af maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer af veterinærmedicinske præparater i animalske levnedsmidler⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2804/95⁽²⁾, særlig artikel 7 og 8, og

ud fra følgende betragtninger:

I overensstemmelse med forordning (EØF) nr. 2377/90 skal der gradvis fastsættes maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer af alle farmakologisk virksomme stoffer, som inden for Fællesskabet anvendes i veterinærlægemidler til behandling af dyr bestemt til levnedsmiddelproduktion;

maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer bør kun fastsættes, efter at Udvalget for Veterinærlægemidler har gennemgået alle relevante oplysninger vedrørende sikkerheden af rester af det pågældende stof for forbrugere af animalske levnedsmidler samt sådanne resters indflydelse på industriel forarbejdning af levnedsmidler;

ved fastsættelse af maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer af veterinærlægemidler i animalske levnedsmidler er det nødvendigt at specificere de dyrearter, hvori sådanne rester vil kunne være til stede, de koncentrationer, der må være til stede i hvert af de relevante væv fra det behandlede dyr (målvæv), og arten af den rest, som er relevant for overvågningen af rester (restmarkør);

for at lette den rutinemæssige overvågning af lægemiddelrester, som fastsat i den relevante fællesskabslovgivning, bør der i almindelighed fastsættes maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer i lever eller nyrer; imidlertid er lever og nyrer hyppigt fjernet fra dyrekroppe i international handel, og der bør derfor også altid fastsættes

maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer i muskelvæv eller fedtvæv;

for veterinærlægemidler til behandling af æglæggende fugle, malkedyr eller honningbier skal der også fastsættes maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer i æg, mælk eller honning;

tetracyclin, oxytetracyclin, chlortetracyclin og alle stoffer hørende til sulfonamidgruppen bør indføres i bilag I til forordning (EØF) nr. 2377/90;

for at give mulighed for at afslutte igangværende videnskabelige undersøgelser bør varigheden af gyldigheden af de midlertidige maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer, som tidligere er defineret i bilag III til forordning (EØF) nr. 2377/90, forlænges for trimethoprim;

der bør fastsættes en tidsfrist på 60 dage inden ikrafttrædelsen af denne forordning for at give medlemsstaterne mulighed for at foretage de tilpasninger, som måtte være nødvendige i de tilladelser til at markedsføre de pågældende veterinærlægemidler, der er givet i medfør af Rådets direktiv 81/851/EØF⁽³⁾, ændret ved direktiv 93/40/EØF⁽⁴⁾, for at tage hensyn til bestemmelserne i denne forordning;

foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Det Stående Udvalg for Veterinærmedicinske Præparater —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag I og III til forordning (EØF) nr. 2377/90 ændres som angivet i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft 60 dage efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

⁽¹⁾ EFT nr. L 224 af 18. 8. 1990, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 291 af 6. 12. 1995, s. 8.

⁽³⁾ EFT nr. L 317 af 6. 11. 1981, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 214 af 24. 8. 1993, s. 31.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. februar 1996.

På Kommissionens vegne

Martin BANGEMANN

Medlem af Kommissionen

BILAG

A. Bilag I ændres således :

1. Infektionsbekæmpelsesmidler
 - 1.1. Kemoterapeutika
 - 1.1.1. Sulfonamider

Farmakologisk virksomme stoffer	Restmarkør	Dyreart	MRL	Målvæv	Andre bestemmelser
Alle stoffer tilhørende sulfonamidgruppen	Moderstof	Kvæg Får Geder	100 µg/kg	Mælk	De kombinerede rester af alle stoffer i sulfonamidgruppen må ikke overstige 100 µg/kg

- 1.2. Antibiotika
 - 1.2.6. Tetracycliner

Farmakologisk virksomme stoffer	Restmarkør	Dyreart	MRL	Målvæv	Andre bestemmelser
*1.2.6.1. Tetracyclin	Moderstoffet plus moderstoffets 4-epimer	Alle arter bestemt til levnedsmiddelproduktion	600 µg/kg	Nyre	
			300 µg/kg	Lever	
			100 µg/kg	Muskel	
			100 µg/kg	Mælk	
			200 µg/kg	Æg	
1.2.6.2. Oxytetracyclin	Moderstoffet plus moderstoffets 4-epimer	Alle arter bestemt til levnedsmiddelproduktion	600 µg/kg	Nyre	
			300 µg/kg	Lever	
			100 µg/kg	Muskel	
			100 µg/kg	Mælk	
			200 µg/kg	Æg	
1.2.6.3. Chlortetracyclin	Moderstoffet plus moderstoffets 4-epimer	Alle arter bestemt til levnedsmiddelproduktion	600 µg/kg	Nyre	
			300 µg/kg	Lever	
			100 µg/kg	Muskel	
			100 µg/kg	Mælk	
			200 µg/kg	Æg*	

B. Bilag III ændres således :

1. Infektionsbekæmpelsesmidler
 - 1.1. Kemoterapeutika
 - 1.1.2. Diaminopyrimidinderivater

Farmakologisk virksomme stoffer	Restmarkør	Dyreart	MRL	Målvæv	Andre bestemmelser
1.1.2.1. Trimethoprim	Trimethoprim	Alle arter bestemt til levnedsmiddelproduktion	50 µg/kg	Muskel, lever, nyre, fedt, mælk	Midlertidige MRL-grænseværdier udløber 1. januar 1998

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 282/96

af 14. februar 1996

om ændring af bilag I, II og III til Rådets forordning (EØF) nr. 2377/90 om en fælles fremgangsmåde for fastsættelse af maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer af veterinærlægemidler i animalske levnedsmidler

(Tekst af betydning for EØS)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2377/90 af 26. juni 1990 om en fælles fremgangsmåde for fastsættelse af maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer af veterinærmedicinske præparater i animalske levnedsmidler⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 281/96⁽²⁾, særlig artikel 6, 7 og 8, og

ud fra følgende betragtninger:

I overensstemmelse med forordning (EØF) nr. 2377/90 skal der gradvis fastsættes maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer af alle farmakologisk virksomme stoffer, som inden for Fællesskabet anvendes i veterinærlægemidler til behandling af dyr bestemt til levnedsmiddelproduktion;

maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer bør kun fastsættes, efter at Udvalget for Veterinærlægemidler har gennemgået alle relevante oplysninger vedrørende sikkerheden af rester af det pågældende stof for forbrugere af animalske levnedsmidler samt sådanne resters indflydelse på industriel forarbejdning af levnedsmidler;

ved fastsættelse af maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer af veterinærlægemidler i animalske levnedsmidler er det nødvendigt at specificere de dyrearter, hvori sådanne rester vil kunne være til stede, de koncentrationer, der må være til stede i hvert af de relevante væv fra det behandlede dyr (målvæv), og arten af den rest, som er relevant for overvågningen af rester (restmarkør);

for at lette den rutinemæssige overvågning af lægemiddelrester, som fastsat i den relevante fællesskabslovgivning, bør der i almindelighed fastsættes maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer i lever eller nyrer; imidlertid er lever og nyrer hyppigt fjernet fra dyrekroppe i international handel, og der bør derfor også altid fastsættes

maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer i muskeltvæv eller fedtvæv;

for veterinærlægemidler til behandling af æglæggende fugle, malkedyr eller honningbier skal der også fastsættes maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer i æg, mælk eller honning;

cefquinom bør indsættes i bilag I til forordning (EØF) nr. 2377/90;

buserelin, ketoprofen, koffein, theophyllin og theobromin bør indsættes i bilag II til forordning (EØF) nr. 2377/90;

for at gøre det muligt at fuldføre videnskabelige undersøgelser bør josamycin, decoquinat og colistin indsættes i bilag III til forordning (EØF) nr. 2377/90;

der bør fastsættes en tidsfrist på 60 dage inden ikrafttrædelsen af denne forordning for at give medlemsstaterne mulighed for at foretage de tilpasninger, som måtte være nødvendige i de tilladelser til at markedsføre de pågældende veterinærlægemidler, der er givet i medfør af Rådets direktiv 81/851/EØF⁽³⁾, ændret ved direktiv 93/40/EØF⁽⁴⁾, for at tage hensyn til bestemmelserne i denne forordning;

foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Det Stående Udvalg for Veterinærmedicinske Præparater —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag I, II og III til forordning (EØF) nr. 2377/90 ændres som angivet i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft 60 dage efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

⁽¹⁾ EFT nr. L 224 af 18. 8. 1990, s. 1.

⁽²⁾ Se side 9 i denne Tidende.

⁽³⁾ EFT nr. L 317 af 6. 11. 1981, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 214 af 24. 8. 1993, s. 31.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. februar 1996.

På Kommissionens vegne

Martin BANGEMANN

Medlem af Kommissionen

BILAG

A. Bilag I ændres således :

1. Antimikrobielle lægemidler
- 1.2. Antibiotika
- 1.2.2. Cephalosporiner

Farmakologisk virksomme stoffer	Restmarkør	Dyreart	MRL	Målvæv	Andre bestemmelser
•1.2.2.1. Cefquinom	Cefquinom	Kvæg	20 µg/kg	Mælk*	

B. Bilag II ændres således :

2. Organiske forbindelser

Farmakologisk virksomme stoffer	Dyreart	Andre bestemmelser
•2.29. Buserelin	Alle arter bestemt til levnedsmiddelproduktion	
2.30. Ketoprofen	Kvæg, heste	
2.31. Koffein	Alle arter bestemt til levnedsmiddelproduktion	
2.32. Theophyllin	Alle arter bestemt til levnedsmiddelproduktion	
2.33. Theobromin	Alle arter bestemt til levnedsmiddelproduktion*	

C. Bilag III ændres således :

1. Antimikrobielle lægemidler
- 1.2. Antibiotika
- 1.2.2. Macrolide

Farmakologisk virksomme stoffer	Restmarkør	Dyreart	MRL	Målvæv	Andre bestemmelser
•1.2.2.4. Josamycin	Josamycin	Kyllinger	400 µg/kg	Nyre	Midlertidige MRL-grænseværdier udløber 1. juli 2000*
			200 µg/kg	Lever, muskel, fedt	
			200 µg/kg	Æg	

1.2.6. Quinoloner

Farmakologisk virksomme stoffer	Restmarkør	Dyreart	MRL	Målvæv	Andre bestemmelser
•1.2.6.2. Decoquinat	Decoquinat	Kvæg, får	500 µg/kg	Muskel, lever, nyre, fedt	Midlertidige MRL-grænseværdier udløber 1. juli 2000*

1.2.8. Polymixiner

Farmakologisk virksomme stoffer	Restmarkør	Dyreart	MRL	Målvæv	Andre bestemmelser
•1.2.8.1. Colistin	Colistin	Kvæg, får, svin, kyllinger, kaniner	200 µg/kg	Nyre	Midlertidige MRL-grænseværdier udløber 1. juli 2000*
			150 µg/kg	Lever, muskel, fedt	
		Kvæg, får	50 µg/kg	Mælk	
		Kyllinger	300 µg/kg	Æg	

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 283/96

af 14. februar 1996

om ændring af forordning (EØF) nr. 2814/90 om gennemførelsesbestemmelser for så vidt angår definitionen af lam, der opfedes til tunge slagtekroppe

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3013/89 af 25. september 1989 om den fælles markedsordning for fåre- og gedekød⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1265/95⁽²⁾, særlig artikel 5, stk. 9, og artikel 28,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3901/89 af 12. december 1989 om fastlæggelse af definitionen af lam, der opfedes til tunge slagtekroppe⁽³⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 1266/95⁽⁴⁾, særlig artikel 1, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2814/90⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2946/95⁽⁶⁾, blev der fastsat gennemførelsesbestemmelser for så vidt angår definitionen af lam, der opfedes til tunge slagtekroppe; erfaringerne har vist, at der for at forenkle administrationen og på en sådan måde, at der tages hensyn til produktionscyklerne i de enkelte medlemsstater, bør indføres begrænsning med hensyn til antallet og omfanget af de særlige erklæringer og den periode, i hvilken producenterne kan indgive sådanne særlige erklæringer til myndighederne om, at de har til hensigt at opfede flokke af lam; det er nødvendigt at gøre de betingelser, på hvilke producenterne kan indgive særlige erklæringer, tydeligere;

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. februar 1996.

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Fåre- og Gedekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EØF) nr. 2814/90 foretages følgende ændringer:

Artikel 1, stk. 1, tredje afsnit, affattes således:

»Medlemsstaterne kan kræve, at denne særlige erklæring skal vedrøre et minimumsantal lam pr. flok, der overgår til opfedning i en given periode mellem den 15. november forud for begyndelsen af det produktionsår, for hvilket erklæringen forelægges, og den efterfølgende 14. november, idet minimumsantallet fastlægges nærmere af den enkelte medlemsstat under hensyn til medlemsstatens produktionscyklus. Medlemsstaterne kan også fastsætte et maksimum for antallet af særlige erklæringer, der kan antages fra en enkelt producent.«

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes for præmieansøgninger, der indgives for produktionsåret 1996 og efterfølgende produktionsår.

⁽¹⁾ EFT nr. L 289 af 7. 10. 1989, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 123 af 3. 6. 1995, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 375 af 23. 12. 1989, s. 4.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 123 af 3. 6. 1995, s. 3.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 268 af 29. 9. 1990, s. 35.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 308 af 21. 12. 1995, s. 26.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 284/96

af 14. februar 1996

om undtagelse fra forordning (EF) nr. 1439/95 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 3013/89 for så vidt angår indførsel og udførsel af fåre- og gedekød og fra forordning (EF) nr. 3016/95 om åbning af EF-toldkontingenter for 1996 for får, geder, fårekød og gedekød henhørende under KN-kode 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 90 og 0204

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

Artikel 2

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3066/95 af 22. december 1995 om visse indrømmelser i form af EF-toldkontingenter for en række landbrugsprodukter og om autonom og midlertidig tilpasning af visse landbrugsindrømmelser i Europaaftalerne for at tage hensyn til den landbrugsaftale, som er indgået under de multilaterale handelsforhandlinger i Uruguay-rundens regi⁽¹⁾, særlig artikel 8, og

ud fra følgende betragtninger:

I forordning (EF) nr. 3066/95 er der bl.a. fastsat nedsættelse af tolden og forhøjelse af visse importmængder i de seks første måneder af 1996; i samme forordning er der også fastsat indførsel af racerene avlsgeder henhørende under KN-koden 0104 20 10 inden for toldkontingenterne for Ungarn, Polen, Slovakiet, Tjekkiet og Bulgarien;

disse ændringer bør inkorporeres i Kommissionens forordning (EF) nr. 1439/95 af 26. juni 1995 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 3013/89 for så vidt angår indførsel og udførsel af fåre- og gedekød⁽²⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2526/95⁽³⁾, og i Kommissionens forordning (EF) nr. 3016/95 om åbning af EF-toldkontingenter for 1996 for får, geder, fårekød og gedekød henhørende under KN-kode 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 90 og 0204⁽⁴⁾ for perioden 1. januar til 30. juni 1996;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Fåre- og Gedekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Denne forordning indeholder undtagelser fra forordning (EF) nr. 1439/95 og (EF) nr. 3016/95 for perioden 1. januar til 30. juni 1996.

⁽¹⁾ EFT nr. L 328 af 30. 12. 1995, s. 31.

⁽²⁾ EFT nr. L 143 af 27. 6. 1995, s. 7.

⁽³⁾ EFT nr. L 258 af 28. 10. 1995, s. 48.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 314 af 28. 12. 1995, s. 35.

Undtagelserne fra forordning (EF) nr. 1439/95 er som følger:

1) Afsnit II A anvendes med de fornødne ændringer for indførsel af produkter henhørende under KN-kode 0104 20 10 fra Ungarn, Polen, Slovakiet, Tjekkiet og Bulgarien.

2) I artikel 14, stk. 1, indsættes følgende efter KN-kode 0104 20 90 og for produkter fra Ungarn, Polen, Slovakiet, Tjekkiet og Bulgarien under KN-kode 0104 20 10:

3) Artikel 14, stk. 4, affattes således:

4. I rubrik 24 i importlicenser for mængder, der er omhandlet i bilag II til forordning (EF) nr. 1440/95 og i efterfølgende forordninger om årlige toldkontingenter, anføres mindst en af følgende angivelser:

— Derecho limitado a 0 [aplicación del Anexo II del Reglamento (CE) n° 1440/95 y de posteriores Reglamentos por los que se establecen contingentes arancelarios anuales]

— Told nedsat til 0 (jf. bilag II til forordning (EF) nr. 1440/95 og efterfølgende forordninger om årlige toldkontingenter)

— Beschränkung des Zollsatzes auf Null (Anwendung von Anhang II der Verordnung (EG) Nr. 1440/95 und der späteren jährlichen Verordnungen über die Zollkontingente)

— Δασμός περιοριζόμενος στο μηδέν [εφαρμογή του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1440/95 και των μεταγενέστερων κανονισμών σχετικά με την ετήσια δασμολογική ποσόστωση]

— Duty limited to zero (application of Annex II of Regulation (EC) No 1440/95 and subsequent annual tariff quota regulations)

— Droit de douane nul [application de l'annexe II du règlement (CE) n° 1440/95 et des règlements ultérieurs sur les contingents tarifaires]

- Dazio limitato a zero [applicazione dell'allegato II del regolamento (CE) n. 1440/95 e dei successivi regolamenti relativi ai contingenti tariffari annuali]
- Invoerrecht beperkt tot 0 (toepassing van bijlage II bij Verordening (EG) nr. 1440/95 en van de latere verordeningen tot vaststelling van de jaarlijkse tariefcontingenten)
- Direito limitado a zero [aplicação do anexo II do Regulamento (CE) n.º 1440/95 e regulamentos subsequentes relativos aos contingentes pautais anuais]
- Tulli rajoitettu 0 prosenttiin [asetuksen (EY) N:o 1440/95 liitteeseen II ja sen jälkeen annettujen vuotuisia tariffikiintiötä koskevien asetusten soveltaminen]
- Tull begränsad till noll procent (tillämpning av bilaga II i förordning (EG) nr 1440/95 i senare förordningar om årliga tullkvoter)..*

Artikel 3

Undtagelserne fra forordning (EF) nr. 3016/95 er som følger:

- 1) I artikel 1 indsættes følgende efter ordene »i bilagene« :
»og af levende racerene avlsgeder henhørende under KN-kode 0104 20 10 med oprindelse i Ungarn, Polen, Slovakiet, Tjekkiet og Bulgarien.«
- 2) Artikel 2, stk. 2, affattes således :
»2. De mængder levende dyr og kød udtrykt i slagtekropækvivalent henhørende under KN-kode 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 90 og 0204 og endvidere ved indførsel fra Ungarn, Polen, Slovakiet, Tjekkiet og Bulgarien henhørende under KN-kode 0104 20 10, for hvilke den told, der gælder for indførsel af produkter med oprindelse i specifikke

leverandørlande, nedsættes til nul i perioden 1. januar til 30. juni 1996, er fastsat i bilag II.«

- 3) Bilag II affattes således :

»BILAG II

DE I ARTIKEL 2, STK. 2, NÆVNTE MÆNGDER (TONS I SLAGTEKROPÆKVIVALENT)

Told 0 %

	Levende dyr	Kød
Polen	9 000 (*)	—
Rumænien (*)	813	38
Ungarn (*)	11 450	880
Bulgarien (*)	3 123	640
Tjekkiet	830	830
Slovakiet	1 670	1 670

(*) Mængde i form af levende dyr eller kød.

(?) Mulighed for at omregne begrænsede mængder fra levende dyr til kød og omvendt.*

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra 1. januar til 30. juni 1996.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. februar 1996.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 285/96

af 14. februar 1996

om ændring af forordning (EF) nr. 1162/95 om særlige gennemførelsesbestemmelser for ordningen for import- og eksportlicenser for korn og ris

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1863/95⁽²⁾, særlig artikel 16, stk. 1, og artikel 17, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1162/95⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2917/95⁽⁴⁾, blev der fastsat særlige gennemførelsesbestemmelser for ordningen med import- og eksportlicenser for korn og ris;

med henblik på anvendelsen af artikel 16 i forordning (EØF) nr. 1766/92 fastsættes det ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1501/95⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 95/96⁽⁶⁾, hvilke foranstaltninger der skal træffes i tilfælde af forstyrrelser eller risiko for forstyrrelser på EF-markedet, navnlig betingelserne for anvendelse af eksportafgifter;

på grund af den ikke-kommercielle art af de fødevarerhjelpeaktioner, som EF og medlemsstaterne gennemfører under internationale konventioner eller andre supplerende programmer, samt i forbindelse med andre EF-aktioner vedrørende gratis leverancer, bør eksport i forbindelse med fødevarerhjelpe fritages for den eksportafgift, som anvendes for kommerciel eksport i tilfælde af forstyrrelser i kornsektoren; med henblik herpå bør artikel 5 i forordning (EF) nr. 1162/95 justeres, således at dens anvendelsesområde udvides til også at omfatte korn og kornprodukter;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Artikel 5 i forordning (EF) nr. 1162/95 affattes således:

**Artikel 5*

Ved anvendelse af artikel 15, stk. 2, i Kommissionens forordning (EF) nr. 1501/95^(*) og artikel 17, stk. 10, i forordning (EØF) nr. 1418/76 skal eksportlicensen i rubrik 22 forsynes med én af følgende påtegninger:

- Gravamen a la exportación no aplicable
- Eksportafgift ikke anvendelig
- Ausfuhrabgabe nicht anwendbar
- Μη εφαρμοζόμενος φόρος κατά την εξαγωγή
- Export tax not applicable
- Taxe à l'exportation non applicable
- Tassa all'exportazione non applicabile
- Uitvoerbelasting niet van toepassing
- Taxa de exportação não aplicável
- Vientimaksua ei sovelleta
- Exportavgift icke tillämplig.

(*) EFT nr. L 147 af 30. 6. 1995, s. 7.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juli 1995.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. februar 1996.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 181 af 1. 7. 1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT nr. L 179 af 29. 7. 1995, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 117 af 24. 5. 1995, s. 2.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 305 af 19. 12. 1995, s. 53.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 147 af 30. 6. 1995, s. 7.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 18 af 24. 1. 1996, s. 10.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 286/96
af 14. februar 1996
om afvisning af ansøgninger om eksportlicenser for produkter henhørende
under KN-kode 1003 00 90

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92
af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for
korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1863/95⁽²⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr.
1162/95 af 23. maj 1995 om særlige gennemførelsesbe-
stemmelser for ordningen med import- og eksportlicenser
for korn og ris⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr.
2917/95⁽⁴⁾, særlig artikel 7, stk. 3, og

ud fra følgende betragtning:

Den eksportpris, der svarer til de ansøgninger om licens,
der er indgivet for byg, er af spekulativ karakter; alle

ansøgninger om eksportlicenser for de pågældende
produkter, der blev indgivet den 12., 13. og 14. februar
1996, bør derfor afvises —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Ansøgninger om eksportlicenser vedrørende forudfastsæt-
telse af restitutioner for produkter henhørende under
KN-kode 1003 00 90, der blev indgivet den 12., 13. og 14.
februar 1996, afvises i henhold til artikel 7, stk. 3, i
forordning (EF) nr. 1162/95.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 15. februar 1996.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. februar 1996.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 181 af 1. 7. 1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT nr. L 179 af 29. 7. 1995, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 117 af 24. 5. 1995, s. 2.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 305 af 19. 12. 1995, s. 53.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 287/96

af 14. februar 1996

om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2933/95⁽²⁾, særlig artikel 4, stk. 1,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92 af 28. december 1992 om den regningsenhed og de omregningskurser, der skal anvendes i den fælles landbrugspolitik⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 150/95⁽⁴⁾, særlig artikel 3, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne

for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag;

ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 15. februar 1996.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. februar 1996.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 337 af 24. 12. 1994, s. 66.

⁽²⁾ EFT nr. L 307 af 20. 12. 1995, s. 21.

⁽³⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 22 af 31. 1. 1995, s. 1.

BILAG

til Kommissionens forordning af 14. februar 1996 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(ECU/100 kg)			(ECU/100 kg)			
KN-kode	Tredjelands-kode (1)	Fast importværdi	KN-kode	Tredjelands-kode (1)	Fast importværdi	
0702 00 15	052	59,6	0805 20 13, 0805 20 15, 0805 20 17, 0805 20 19	052	56,6	
	060	80,2		204	68,8	
	064	59,6		400	45,7	
	066	41,7		464	223,6	
	068	62,3		600	82,9	
	204	72,2		624	66,5	
	208	44,0		662	46,8	
	212	97,0		999	84,4	
	624	169,7		0805 30 20	052	61,0
	999	76,3			204	45,8
0707 00 10	052	118,4	388	67,5		
	053	203,4	400	74,5		
	060	61,0	512	54,8		
	066	53,8	520	66,5		
	068	75,1	524	100,8		
	204	144,3	528	87,1		
	204	144,3	600	76,3		
	624	178,7	624	94,2		
0709 10 10	999	119,2	0808 10 51, 0808 10 53, 0808 10 59	999	72,8	
	220	365,3		052	64,0	
0709 90 73	999	365,3	064	78,6		
	052	139,0	388	39,2		
	204	77,5	400	79,3		
	412	54,2	404	57,6		
	624	241,6	508	68,4		
0805 10 01, 0805 10 05, 0805 10 09	999	128,1	512	51,2		
	052	39,0	524	57,4		
	204	39,4	528	48,0		
	208	68,2	624	86,5		
	212	44,0	728	107,3		
	220	48,0	800	78,0		
	388	40,5	804	21,0		
	400	42,2	999	64,3		
	436	41,6	0808 20 31	039	100,4	
	448	36,0		052	86,3	
	600	56,0		064	72,5	
	624	53,4		388	101,2	
	999	46,2		400	98,6	
	0805 20 11	052		75,7	512	46,3
204		76,9		528	89,4	
624		79,3	624	79,0		
999		77,3	728	115,4		
			800	55,8		
			804	112,9		
			999	87,1		

(1) Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 3079/94 (EFT nr. L 325 af 17. 12. 1994, s. 17). Koden »999« repræsenterer »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 288/96
af 14. februar 1996
om fastsættelse af importtold for ris

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1418/76 af 21. juni 1976 om den fælles markedsordning for ris⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 3072/95⁽²⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1573/95 af 30. juni 1995 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1418/76 for så vidt angår importtold for ris⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2928/95⁽⁴⁾, særlig artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

I artikel 12 i forordning (EØF) nr. 1418/76 er det fastsat, at ved indførsel af de i nævnte forordnings artikel 1 omhandlede produkter opkræves toldsatsene i den fælles toldtarif; for de produkter, der er omhandlet i stk. 2 i denne artikel, er importtolden dog lig med interventionsopkøbsprisen for disse produkter, på importtidspunktet, forhøjet med en vis procent, alt efter om det drejer sig om afskallet eller sleben ris, Indica-ris eller Japonica-ris, og med fradrag af cif-importprisen for den pågældende sending, for så vidt denne sats ikke overstiger satserne i den fælles toldtarif;

i henhold til artikel 12, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 1418/76 beregnes cif-importpriserne på grundlag af priserne for det pågældende produkt på verdensmarkedet;

i forordning (EF) nr. 1573/95 er der fastsat gennemførelsesbestemmelser til forordning (EØF) nr. 1418/76, for så vidt angår importtold for ris;

importtolden gælder, indtil en ny fastsættelse træder i kraft; den forbliver ligeledes i kraft, hvis der ikke foreligger nogen notering for den i bilag I til forordning (EF) nr. 1573/95 omhandlede reference i de to uger forud for den næste periodiske fastsættelse;

for at sikre en korrekt gennemførelse af ordningen for importtold bør de markedskurser, der konstateres i en referenceperiode, anvendes ved beregningen af importtolden;

anvendelsen af forordning (EF) nr. 1573/95 fører til fastsættelsen af importtolden efter bilagene til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Importtolden for ris som omhandlet i artikel 12, stk. 1 og 2, i forordning (EØF) nr. 1418/76 er fastsat i bilag I til nærværende forordning på grundlag af de elementer, der er fastsat i bilag II.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 15. februar 1996.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. februar 1996.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 329 af 30. 12. 1995, s. 18.

⁽³⁾ EFT nr. L 150 af 1. 7. 1995, s. 53.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 307 af 20. 12. 1995, s. 5.

BILAG I

til Kommissionens forordning af 14. februar 1996 om fastsættelse af importtolden for ris og brudris

(ECU/ton)

KN-kode	Importtold (*)				
	Tredjelande (undtagen AVS-stater og Bangladesh) (°) (°)	AVS-stater Bangladesh (°) (°) (°) (°)	Basmati Indien (°) artikel 4 i forordning (EF) nr. 1573/95	Basmati Pakistan (°) artikel 4 i forordning (EF) nr. 1573/95	Ordningen i forordning (EØF) nr. 3877/86 (°)
1006 10 21	(°)	150,76			
1006 10 23	(°)	150,76			
1006 10 25	(°)	150,76			
1006 10 27	(°)	150,76			—
1006 10 92	(°)	150,76			
1006 10 94	(°)	150,76			
1006 10 96	(°)	150,76			
1006 10 98	(°)	150,76			—
1006 20 11	266,38	128,85			
1006 20 13	266,38	128,85			
1006 20 15	266,38	128,85			
1006 20 17	363,30	177,31	113,3	313,3	—
1006 20 92	266,38	128,85			
1006 20 94	266,38	128,85			
1006 20 96	266,38	128,85			
1006 20 98	363,30	177,31	113,3	313,3	—
1006 30 21	516,27	243,23			
1006 30 23	516,27	243,23			
1006 30 25	516,27	243,23			
1006 30 27	609,78	289,98			—
1006 30 42	516,27	243,23			
1006 30 44	516,27	243,23			
1006 30 46	516,27	243,23			
1006 30 48	609,78	289,98			—
1006 30 61	516,27	243,23			
1006 30 63	516,27	243,23			
1006 30 65	516,27	243,23			
1006 30 67	609,78	289,98			—
1006 30 92	516,27	243,23			
1006 30 94	516,27	243,23			
1006 30 96	516,27	243,23			
1006 30 98	609,78	289,98			—
1006 40 00	(°)	90,38			

(°) Med forbehold af anvendelsen af bestemmelserne i artikel 12 og 13 i Rådets forordning (EØF) nr. 715/90 (EFT nr. L 84 af 30. 3. 1990, s. 85), som ændret.

(°) I henhold til forordning (EØF) nr. 715/90 opkræves ingen importtold ved direkte indførsel af varer med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet i det oversøiske franske departement Réunion.

(°) Importtolden for indførsel af ris i det oversøiske franske departement Réunion er fastlagt i artikel 12, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 1418/76.

(°) Importtolden for ris, med undtagelse af brudris (KN-kode 1006 40 00), med oprindelse i Bangladesh anvendes i forbindelse med den ordning, der er fastsat ved forordning (EØF) nr. 3491/90 (EFT nr. 337 af 4. 12. 1990, s. 1) og Kommissionens (EØF) nr. 862/91 (EFT nr. L 88 af 9. 4. 1991, s. 7).

- (⁵) Importtolden for langkornet, aromatisk ris af sorten Basmati anvendes i forbindelse med den ordning, der er fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 3877/86 (EFT nr. L 361 af 20. 12. 1986, s. 1), som ændret.
- (⁶) Indførsel af produkter med oprindelse i de oversøiske lande og territorier (OLT) er fritaget for importtold i henhold til artikel 101, stk. 1, i Rådets afgørelse 91/482/EØF (EFT nr. L 263 af 19. 9. 1991, s. 1), som ændret.
- (⁷) Importtolden for afskallet ris af sorten Basmati med oprindelse i Indien, der indføres uden for ordningen i forordning (EØF) nr. 3877/86, nedsættes med 250 ECU/ton (artikel 4 i forordning (EF) nr. 1573/95).
- (⁸) Importtolden for afskallet ris af sorten Basmati med oprindelse i Pakistan, der indføres uden for ordningen i forordning (EØF) nr. 3877/86, nedsættes med 50 ECU/ton (artikel 4 i forordning (EF) nr. 1573/95).
- (⁹) Told ifølge den fælles toldtarif.

BILAG II

Beregning af importtolden for ris

	Uafskallet	Indica-arter		Japonica-arter		Brudris
		Afskallet	Sleben	Afskallet	Sleben	
1. Importtold (ECU/ton) (¹)	(²)	363,30	609,78	266,38	516,27	(²)
2. Beregningslementer						
a) Pris cif ARAG (US \$/ton)	—	355,39	418,11	480,00	505,00	—
b) Pris fob (US \$/ton)	—	—	—	450,00	475,00	—
c) Skibsfragt (US \$/ton)	—	—	—	30	30	—
d) Kilde	—	USDA	USDA	Operators	Operators	—

(¹) Ved indførsel i løbet af måneden efter den måned, hvor fastsættelsen sker, justeres importtolden i henhold til artikel 4, stk. 1, fjerde afsnit i forordning (EF) nr. 1573/95.

(²) Told ifølge den fælles toldtarif.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 289/96
af 14. februar 1996
om fastsættelse af importtold for korn

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1863/95⁽²⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1502/95 af 29. juni 1995 om gennemførelsesbestemmelser for produktionsåret 1995/96 til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår importtold for korn⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2481/95⁽⁴⁾, særlig artikel 2, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

I artikel 10 i forordning (EØF) nr. 1766/92 er det fastsat, at ved indførsel af de i nævnte forordnings artikel 1 omhandlede produkter opkræves toldsatsene i den fælles toldtarif for de produkter, der er omhandlet i artikel 10, stk. 1; i nævnte forordning er importtolden dog lig med interventionsprisen for disse produkter, forhøjet med 55 % og med fradrag af cif-importprisen for den pågældende sending;

i henhold til artikel 10, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 1766/92 beregnes cif-importpriserne på grundlag af de repræsentative priser for det pågældende produkt på verdensmarkedet;

i Kommissionens forordning (EF) nr. 1502/95 er der fastsat gennemførelsesbestemmelser for produktionsåret

1995/96 til forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår importtold for korn;

importtolden gælder, indtil en ny fastsættelse træder i kraft; den forbliver ligeledes i kraft, hvis der ikke foreligger nogen notering for den i bilag II til forordning (EF) nr. 1502/95 omhandlede referencebørs i de to uger forud for den næste periodiske fastsættelse;

for at sikre en korrekt gennemførelse af ordningen for importtold bør de repræsentative markedskurser, der konstateres i en referenceperiode, anvendes ved beregningen af importtolden, for så vidt angår de flydende valutaer;

anvendelsen af forordning (EF) nr. 1502/95 fører til fastsættelsen af importtolden efter bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Importtolden for korn som omhandlet i artikel 10, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1766/92 er fastsat i bilag I til nærværende forordning på grundlag af de elementer, der er fastsat i bilag II.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 15. februar 1996.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. februar 1996.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 181 af 1. 7. 1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT nr. L 179 af 29. 7. 1995, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 147 af 30. 6. 1995, s. 13.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 256 af 26. 10. 1995, s. 10.

BILAG I

Importtold for produkterne som omhandlet i artikel 10, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1766/92

KN-kode	Varebeskrivelse	Told ved indførsel pr. landevej, flod eller hav fra havne ved Middelhavet, Sortehavet eller Østersøen (ECU/ton)	Told ved indførsel pr. hav fra andre havne ⁽²⁾ (ECU/ton)
1001 10 00	Hård hvede ⁽¹⁾	0,00	0,00
1001 90 91	Blød hvede, til udsæd :	3,84	0,00
1001 90 99	Blød hvede af god kvalitet, undtagen blød hvede til udsæd ⁽³⁾	3,84	0,00
	af middelhø kvalitet	18,49	8,49
	af ringe kvalitet	27,30	17,30
1002 00 00	Rug	18,67	8,67
1003 00 10	Byg, til udsæd	18,67	8,67
1003 00 90	Byg, til andet end udsæd ⁽³⁾	18,67	8,67
1005 10 90	Majs til udsæd, undtagen hybridmajs	61,37	51,37
1005 90 00	Majs, undtagen til udsæd ⁽³⁾	61,37	51,37
1007 00 90	Sorghum i hele kerner, undtagen hybridsorghum til udsæd	18,67	8,67

⁽¹⁾ For hård hvede, der ikke opfylder minimumskvaliteten som omhandlet i bilag I til forordning (EF) nr. 1502/95, gælder den told, der er fastsat for blød hvede af ringe kvalitet.

⁽²⁾ For varer, der ankommer til Fællesskabet via Atlanterhavet (artikel 2, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1502/95), kan importøren opnå en nedsættelse af tolden på

— 3 ECU/ton, hvis lossehavnen befinder sig ved Middelhavet, eller på

— 2 ECU/ton, hvis lossehavnen befinder sig i Irland, Det Forenede Kongerige, Danmark, Sverige, Finland eller på den Iberiske Halvø Atlanterhavskyst.

⁽³⁾ Importøren kan opnå en fast nedsættelse på 8 ECU/ton, når betingelserne i artikel 2, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1502/95 opfyldes.

BILAG II

Elementer til beregning af tolden (perioden 31. 1. 1996 til 13. 2. 1996):

1. Gennemsnit for perioden på to uger forud for fastsættelsesdagen:

Børsnoteringer	Minneapolis	Kansas-City	Chicago	Chicago	Mid-America	Mid-America
Produkt (% proteiner, 12 % vandindhold)	HRS2. 14 %	HRW2. 11 %	SRW2	YC3	HAD2	US barley 2
Notering (ECU/ton)	147,07	152,93	148,49	112,29	205,50 ^(?)	171,03 ^(?)
Præmie for Golfen (ECU/ton)	38,79	18,28	13,91	16,04	—	—
Præmie for The Great Lakes (ECU/ton)	—	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ Fob Duluth.

⁽²⁾ Fob Golf.

2. Fragt/omkostninger: Mexikanske Golf-Rotterdam: 13,10 ECU/ton; Great Lakes/St. Lawrence-Rotterdam: 29,52 ECU/ton.

3. Subsidier (artikel 4, stk. 2, tredje afsnit, i forordning (EF) nr. 1502/95: 0,00 ECU/ton).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 290/96

af 14. februar 1996

om fastsættelse af maksimumsrestitutioner ved udførsel af olivenolie i forbindelse med den sjette dellicitation under den løbende licitation, der blev åbnet ved forordning (EF) nr. 2544/95

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer⁽¹⁾, senest ændret ved akten vedrørende Østrigs, Finlands og Sveriges tiltrædelse og ved forordning (EF) nr. 3290/94⁽²⁾, særlig artikel 3, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2544/95⁽³⁾ er der åbnet en løbende licitation med henblik på fastsættelsen af eksportrestitutioner for olivenolie;

ved Rådets forordning (EØF) nr. 990/93⁽⁴⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 1380/95⁽⁵⁾, er der udstedt forbud mod handel mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Føderative Republik Jugoslavien (Serbien og Montenegro); dette forbud gælder ikke i en række tilfælde, der er udtømmende angivet i forordningens artikel 2, 4, 5 og 7 og i Rådets forordning (EF) nr. 2815/95⁽⁶⁾; der bør tages hensyn hertil ved restitutionsfastsættelsen;

maksimumsbeløbene for eksportrestitutionen fastsættes efter artikel 6 i forordning (EF) nr. 2544/95 under hensyn til situationen og den forventede udvikling på markedet

for olivenolie i Fællesskabet og på verdensmarkedet og på grundlag af de modtagne bud; der gives tilslag til den eller de bydende, hvis bud svarer til maksimumsbeløbet for eksportrestitutionen eller til et lavere beløb;

anvendelsen af ovennævnte bestemmelser fører til at fastsætte maksimumsrestitutionerne ved udførsel til de beløb, som er angivet i bilaget;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Fedtstoffer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Maksimumsrestitutionerne ved udførsel af olivenolie i forbindelse med den sjette dellicitation under den løbende licitation, der blev åbnet ved forordning (EF) nr. 2544/95 fastsættes i bilaget på grundlag af de pr. 9. februar 1996 indgivne bud.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 15. februar 1996.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. februar 1996.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66.

⁽²⁾ EFT nr. L 349 af 31. 12. 1994, s. 105.

⁽³⁾ EFT nr. L 260 af 31. 10. 1995, s. 38.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 102 af 28. 4. 1993, s. 14.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 138 af 21. 6. 1995, s. 1.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 297 af 9. 12. 1995, s. 1.

BILAG

til Kommissionens forordning af 14. februar 1996 om fastsættelse af maksimumsrestitutioner ved udførsel af olivenolie i forbindelse med den sjette dellicitation under den løbende licitation, der blev åbnet ved forordning (EF) nr. 2544/95

(ECU/100 kg)

Produktkode	Restitutionsbeløb (1)
1509 10 90 100	45,35
1509 10 90 900	—
1509 90 00 100	54,10
1509 90 00 900	—
1510 00 90 100	12,00
1510 00 90 900	—

(1) Der kan kun ydes restitutioner for eksport til Den Føderative Republik Jugoslavien (Serbien og Montenegro), hvis betingelserne i den ændrede forordning (EØF) nr. 990/93 og forordning (EF) nr. 2815/95 overholdes.

NB: Produktkoderne, herunder henvisninger til fodnoter, er fastsat i Kommissionens ændrede forordning (EØF) nr. 3846/87.

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 6. februar 1996

om markedsføring af et produkt bestående af en genetisk modificeret organisme, herbicidtolerant hybridrapsfrø (*Brassica napus* L. *oleifera* Metzq. MS1Bn x RF1Bn) i henhold til Rådets direktiv 90/220/EØF

(Tekst af betydning for EØS)

(96/158/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 90/220/EØF af 23. april 1990 om udsætning i miljøet af genetisk modificerede organismer⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens direktiv 94/15/EF⁽²⁾, særlig artikel 13, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 10-18 i direktiv 90/220/EØF er der indført en fællesskabsprocedure, hvorefter den kompetente myndighed i en medlemsstat kan godkende markedsføring af levende genetisk modificerede organismer;

de kompetente myndigheder i Det Forenede Kongerige, har fået forelagt en anmeldelse om markedsføring af et sådant produkt (herbicidtolerant hybridraps markedsført som frø) med henblik på at frembringe frø, men ikke med henblik på markedsføring som levnedsmiddel eller foder;

den kompetente myndighed (UK) har derefter sendt dossieret til Kommissionen med en positiv udtalelse;

Kommissionen har videresendt dossieret til samtlige medlemsstaters kompetente myndigheder; de kompetente myndigheder i de andre medlemsstater har rejst indsigelse mod det nævnte dossier;

indsigelsen vedrører:

- en vurdering af, hvilke virkninger produktet kan få på anvendelsen af herbicider og usikkerheder vedrørende de deraf følgende miljøkonsekvenser på lang sigt
- en vurdering af de sundhedsmæssige (toksikologiske) virkninger af produktet, hvis det anvendes som levnedsmiddel eller foder, og
- mærkningen af produktet;

Kommissionen skal derfor i medfør af artikel 13, stk. 3, træffe beslutning efter proceduren i artikel 21 i direktiv 90/220/EØF;

godkendelse til brug i miljøet af kemiske herbicider henhører under andre fællesskabsforskrifter, navnlig Rådets direktiv 91/414/EØF af 15. juli 1991 om markedsføring af plantebeskyttelsesmidler⁽³⁾, senest ændret ved Kommissionens direktiv 94/43/EF⁽⁴⁾, og emner i forbindelse med godkendelsen af herbicider henhører derfor ikke under direktiv 90/220/EØF;

⁽¹⁾ EFT nr. L 117 af 8. 5. 1990, s. 15.

⁽²⁾ EFT nr. L 103 af 22. 4. 1994, s. 20.

⁽³⁾ EFT nr. L 230 af 19. 8. 1991, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 227 af 1. 9. 1994, s. 31.

der var i anmeldelsen indsendt i henhold til direktiv 90/220/EØF foretaget en vurdering af dels risikoen for sundhed og miljø i forbindelse med overlevelse og spredning af den herbicidtolerante raps, dels overførsel af genet for herbicidtolerance eller de øvrige modificerede gener til kompatible arter; det blev konkluderet, at risikoen for etablering var lille, og at spredning af genet for herbicidtolerance kan kontrolleres ved anvendelse af eksisterende håndteringsmetoder;

efter at have gennemgået dossieret som forelagt i medfør af direktiv 90/220/EØF og efter at have taget hensyn til alle de oplysninger, medlemsstaterne har fremsendt, har Kommissionen konkluderet, at de i dossieret indeholdte oplysninger om miljørisikoen er tilstrækkelige til, at Kommissionen kan træffe positiv afgørelse om markedsføring af det nævnte produkt, forudsat at de anførte betingelser for brug og mærkning opfyldes;

direktivets artikel 11, stk. 6, og artikel 16, stk. 1, giver yderligere sikkerhedsforanstaltninger, hvis der fremkommer nye oplysninger om risikoen ved produktet;

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra det udvalg der er nedsat i henhold til artikel 21 i direktiv 90/220/EØF —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

1. De britiske myndigheder skal, forudsat at de i Rådets direktiv 69/208/EØF⁽¹⁾ fastsatte bestemmelser og de i stk. 2 nævnte betingelser overholdes, i henhold til artikel 13 i direktiv 90/220/EØF godkende markedsføring af følgende produkt, der er anmeldt af Plant Genetic Systems (Ref. C/UK/94/M1/1):

Produktet består af levende frø fra hybridraps (*Brassica napus* L. oleifera Metzq.) frembragt ved anvendelse af:

a) afkommet af den hansterile rapslinje MS1Bn (B91-4) kultivar Drakkar indeholdende barnase-genet fra *Bacillus amyloliquefaciens*, der koder for ribonuklease, bar-genet fra *Streptomyces hygrosopicus*, der koder for phosphinothricin acetyl transferase, neo-genet fra

Escherichia coli, der koder for neomycin phosphotransferase II, promotoren PSsuAra fra *Arabidopsis thaliana*, promotoren PNos fra *Agrobacterium tumefaciens*, promotoren PTA29 fra *Nicotiana tabaccum*, og

b) afkommet af den fertilitetsretablerende rapslinje RF1Bn (B93-101) kultivar Drakkar indeholdende barstar-genet fra *Bacillus amyloliquefaciens*, der koder for ribonuklease-inhibitor, bar-genet fra *Streptomyces hygrosopicus*, der koder for phosphinothricin acetyl transferase, neo-genet fra *Escherichia coli*, der koder for neomycin phosphotransferase II, promotoren PSsuAra fra *Arabidopsis thaliana*, promotoren PNos fra *Agrobacterium tumefaciens*, promotoren PTA29 fra *Nicotiana tabaccum*.

2. Betingelserne for godkendelse er følgende:

a) Godkendelsen omfatter frø fra alle hybrider mellem ikke-genetisk modificerede rapsplanter og de i stk. 1 beskrevne genetisk modificerede rapsplanter. Godkendelsen omfatter ikke frø fra hybrider frembragt ved en kombination af andre genetisk modificerede planter end de i stk. 1 beskrevne.

b) Godkendelsen omfatter alene den anmeldte anvendelse af produktet til frembringelse af frø, men udstrækkes, ikke til anvendelse som levnedsmiddel eller foder, uden prejudice for en fremtidig vurdering af produktet for sådanne anvendelser.

c) Ud over anden mærkning vil det på mærket på hver frøpakke blive angivet, at produktet er tolerant overfor glufosinat-ammonium herbicider, og at produktet alene må anvendes til frembringelse af frø og ikke som levnedsmiddel eller foder.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 6. februar 1996.

På Kommissionens vegne

Ritt BJERREGAARD

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 169 af 10. 7. 1969, s. 3.

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 6. februar 1996

om ændring af beslutning 92/164/EØF, Euratom om bemyndigelse af Portugal til at beregne grundlaget for Fællesskabernes momsindtægter på basis af statistiske oplysninger hidrørende fra år, der ligger længere tilbage end det næstsidste år

(Kun den portugisiske udgave er autentisk)

(96/159/Euratom, EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1553/89 af 29. maj 1989 om den endelige ordning for ensartet opkrævning af egne indtægter hidrørende fra merværdiafgiften⁽¹⁾, særlig artikel 13, og

ud fra følgende betragtninger:

Kommissionen har for Portugals vedkommende på grundlag af forordning (EØF, Euratom) nr. 1553/89 vedtaget beslutning 92/164/EØF, Euratom⁽²⁾, der bemyndiger Portugal til for regnskabsåret 1989 og 1990 at beregne grundlaget for Fællesskabernes momsindtægter på basis af statistiske oplysninger hidrørende fra år, der ligger længere tilbage end det næstsidste år;

Portugal er stadig ikke i stand til, for så vidt angår fordelingen af transaktionerne efter satsen i henhold til artikel 4, stk. 4, i forordning (EØF, Euratom) nr. 1553/89, at benytte nationalregnskaberne vedrørende det næstsidste år forud for det budgetår, for hvilket grundlaget for momsindtægterne beregnes, eftersom kun nationalregnskabet vedrørende 1989 er tilstrækkeligt detaljeret som grundlag for beregning af den vejede gennemsnitssats;

Portugal bør derfor bemyndiges til at benytte nationalregnskaberne vedrørende 1989 til beregning af den vejede gennemsnitssats for budgetårene 1992 og 1993;

Det Rådgivende Udvalg for Egne Indtægter har godkendt den rapport, der indeholder udvalgsmedlemmernes udtalelser om nærværende beslutning —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

For så vidt angår fordelingen af transaktionerne efter sats i henhold til artikel 4, stk. 4, i forordning (EØF, Euratom) nr. 1553/89 bemyndiges Portugal til for budgetårene 1992 og 1993, for hvilke grundlaget for momsindtægterne skal beregnes, at benytte oplysninger fra nationalregnskabet for 1989.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til Den Portugisiske Republik.

Udfærdiget i Bruxelles, den 6. februar 1996.

På Kommissionens vegne

Erkki LIIKANEN

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 155 af 7. 6. 1989, s. 9.

⁽²⁾ EFT nr. L 73 af 19. 3. 1992, s. 23.

KOMMISSIONENS AFGØRELSE

af 8. februar 1996

om udnævnelse af medlemmer til Det Rådgivende Miljøforum

(Tekst af betydning for EØS)

(96/160/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens afgørelse 93/701/EF
af 7. december 1993 om oprettelse af Det Rådgivende
Miljøforum⁽¹⁾, særlig artikel 4, og

ud fra følgende betragtninger:

Det Rådgivende Miljøforum, som blev oprettet ved
nævnte afgørelse, skal i henhold til artikel 3 bestå af 32
medlemmer;

siden den 7. december 1993 har der, grundet en kandidats
sene tilbagetrækning, kun været 31 udpegede medlem-
mer, og der skal derfor udpeges et medlem til en fuld
medlemskabsperiode på tre år;

hr. Livanos og hr. Schimmelbusch er trådt tilbage og skal
erstattes for resten af deres medlemskabsperiode —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Som medlemmer af Det Rådgivende Miljøforum
udnævnes følgende:

- Kerstin Lövgren
- Pekka E. Kauppi
- Jacques Kummer.

K. Lövgren udnævnes til en fuld medlemskabsperiode
(dvs. tre år fra denne afgørelses dato).

P. Kauppi og J. Kummer udnævnes indtil den 7.
december 1996.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. februar 1996.

På Kommissionens vegne

Ritt BJERREGAARD

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 328 af 29. 12. 1993, s. 53.